# Белый слон

***Махавасант, сиамский раджа,
 Владычит, пол-Индии в страхе держа.
 Великий Могол и двенадцать царей
 Шлют дани Сиаму свои поскорей.

В Сиам ежегодно текут караваны,
 Знамена шумят, гремят барабаны.
 Горою плывет за верблюдом верблюд.
 Они драгоценную подать везут.

При виде верблюдов — взглянуть не хотите ль? —
 Хитрит ублажённый сиамский властитель
 И вслух сокрушается: сколько казны…
 А царские все кладовые полны.

Но эти сокровищницы, кладовые
 Восток изумленный узрел бы впервые:
 И Шахразаде в мечтах не создать
 Подобную роскошь и благодать.

Есть зал, что зовется «Индры оплот»,
 Там боги изваяны, целый кивот,
 Стоят на столбах золотого чекана,
 Унизанных лалами без изъяна.

Вы только подумайте — тридцать тысяч
 Этих фигур устрашающих высечь, —
 Полулюдей, получудищ суровых,
 Тысячеруких и стоголовых…

В «Пурпурном зале» алеет мглисто
 Деревьев коралловых — тысяча триста.
 Шумит, как пальмовый навес,
 Сплетая ветви, багряный лес.

Легчайший ветер, ничуть не пыля,
 Гуляет над полом из хрусталя.
 Фазаны, птичий знатнейший род,
 Торжественно движутся взад и вперед.

Махавасантов любимый макак —
 Весь в шелковых лентах, разряжен, — да как!
 На шейной ленточке — ключик сусальный
 От Высочайшей Опочивальни.

Рубины рассыпаны там, как горох.
 Лежит и топаз, он собою не плох,
 Алмазы — размером с хорошую грушу.
 Так тешит раджа свою вольную душу.

Владыка, откушав обильный свой ужин,
 Возлег на мешок, где сотни жемчужин.
 И с ним обезьяна, приближенный раб,
 До поздней зари задают они храп.

Но самое дивное из сокровищ,
 Едва ль не важнее богов-чудовищ,
 Дружок закадычный, в кого он влюблен, —
 Это — прекрасный белый слон.

Раджа построил чудесный дворец,
 Чтоб жил в нем этот дивный жилец,
 И держат свод золотой, высочайший
 Колонны с лотосовой чашей.

И триста стражей высоких, здоровых
 Дежурство несут у покоев слоновых.
 И ловит, обратившись в слух,
 Его желанья негр-евнух.

Слону дана золотая посуда,
 И нюхает он пахучие блюда.
 И вина, с добавкой индийских приправ,
 Он тянет, свой царственный хобот задрав.

Он амброй и розовою водицей
 Ухожен, цветами увенчан сторицей.
 Под ноги слоновьи кашмирскую шаль
 Владыке щедрейшему бросить не жаль.

Но в мире нет счастья и совершенства.
 Слона не радует блаженство.
 И зверь благородный уже с утра
 Грустит, и его одолела хандра.

Да, словно кающийся католик,
 Уныл этот белый меланхолик.
 И в царских покоях о том и речь,
 Как бы увлечь его и развлечь.

Напрасно вьются, поют баядеры,
 Напрасно, исполнены пламенной веры
 В искусство свое, бубнят музыканты.
 Слона не радуют их таланты.

Он все мрачнеет, тоскою ужален.
 Великий Махавасант опечален,
 Велит он, чтобы» к ногам его лег
 Мудрейший в державе астролог.

«Тебе, звездогляд, отсеку я башку, —
 Царь молвит, — иль ты разгадаешь тоску,
 Которая мучит царева слона.
 Откуда печаль? И что значит она?»

Но трижды склонился к земле астролог
 И думою важной чело заволок.
 «Тебе, государь, все скажу, что открылось.
 Но сам поступай, — как решит твоя милость.

На севере блещет красою жена.
 Она высока; как богиня, стройна.
 В Сиаме сияет твой слон, как зарница,
 Но с ней он, бесспорно, не может сравниться.

Лишь белою мышкой он может предстать
 В сравнении с ней, чья фигура и стать
 Точь-в-точь как у Бимы из «Рамаяны»,
 Могучей сестрицы эфесской Дианы.

Округлые плечи прекрасны, как свод,
 И грудь, словно купол белейший, встает.
 И дивное тело, белей алебастра,
 С достоинством держат два гордых пилястра.

Я думаю, лично, il dio Amori1
 Воздвигнул такой колоссальный собор
 Любви. И лампадой под храмовой сенью
 Здесь сердце горит, пробуждая томленье.

Поэт от сравнений готов угореть,
 Но как белизну этой кожи воспеть?
 И сам Готье n’est pas capable.2
 О, белоснежная implacable!3

Вершина твоих Гималаев — бела,
 Но с нею в соседстве она — как зола.
 В ее ладони лилеи озерной
 Цветок — пожелтеет от зависти черной.

О, светлая, стройная иностранка!
 Зовется она — графиня Бианка.
 В Париже, у франков — ее жилье.
 И этот слон — влюблен в нее.

О, избирательное сродство!
 Во сне она взором ласкала его.
 И сердце его мечтой запылало
 От вкрадчивой близости идеала.

И сразу его опалила страсть:
 Здоровяку суждено пропасть.
 Наш бедный Вертер четвероногий
 О северной Лотте вздыхает в тревоге.

О, тайных, мощных влечений закон!
 Ее он не видел, — в нее он влюблен.
 И в лунном свете блуждает бедняжка.
 И все вздыхает: «О, был бы я пташкой!»

Туда, где франки, к любимой Бьянке
 Спешит его мысль быстрей обезьянки.
 А тело, как прежде, в Сиаме живет.
 Поэтому страждет душа и живот.

Он в лакомых блюдах находит изъян:
 Нужны ему клецки да Оссиан.
 Он кашляет, он исхудал до предела,
 И страсть изнуряет юное тело.

Ужели его, государь, не спасти?
 Подобный урон невозможно снести
 Животному миру. Отправь непременно
 Больного скитальца на дальнюю Сену.

И если его обрадует там
 Облик прекраснейшей из дам,
 То он, в нежнейшем любовном чувстве,
 И думать забудет о прежней грусти.

Ему, бедняге, теперь в Самый раз
 Увидеть сиянье любимых глаз.
 Ее улыбка прогонит тени,
 Излечит слона от недуга и лени.

А голос, как зов волшебный в тиши,
 Врачует разлад его бедной души.
 И сразу у этой веселой туши
 Захлопают радостно дивные уши.

Как чудно живешь, как чудно шалишь,
 Попав в завлекательный город Париж!
 Твой слон отшлифует манеры славно
 И время свое проведет презабавно.

Но прежде, раджа, не помедлив ни часу,
 Наполни его дорожную кассу,
 Открой ему письменно кредит
 Chez Rotshild freres4 на рю Лафитг.

Открой кредит на миллион
 Дукатов, — господин барон
 Джемс Ротшильд скажет о нем, пожалуй:
 «Да, этот слон — отличный малый!»

Так молвил астролог и опять
 Он, кланяясь, землю стал целовать.
 И царь отпустил, наградивши богато,
 Его и отправился думать в палату.

Он думал, — но думать-то он не привык.
 Занятие это — не для владык.
 И рядом с любимою обезьянкой
 Уснул он так сладко на мягкой лежанке.

А что он решил? Я знаю лишь вот что:
 Запаздывать стала индийская почта;
 Последняя, что к нам дошла наконец,
 Была доставлена через Суэц.***